

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 829/2014**z 30. júla 2014,****ktorým sa mení a opravuje nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33 ods. 2 a 3 a jeho článok 38 písm. d),

keďže:

- (1) Príloha III k nariadeniu Komisie (ES) č. 1235/2008 ⁽²⁾ obsahuje zoznam tretích krajín, ktorých systém výroby a kontrolné opatrenia pre ekologickú výrobu poľnohospodárskych produktov sú uznané za rovnocenné so systémom a opatreniami stanovenými v nariadení (ES) č. 834/2007.
- (2) Uznanie Švajčiarska podľa článku 33 ods. 2 nariadenia (ES) č. 834/2007 sa v súčasnosti uplatňuje na spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny s výnimkou kvasníc. Švajčiarsko predložilo Komisii žiadosť o uznanie jeho rovnocennosti aj v prípade ekologických kvasníc. Po preskúmaní informácií predložených s touto žiadosťou a následnom objasnení, ktoré Švajčiarsko poskytlo, sa dospelo k záveru, že vo Švajčiarsku sú pravidlá, ktorými sa riadi ekologická výroba a kontrola ekologického droždia, rovnocenné s pravidlami ustanovenými v nariadení (ES) č. 834/2007 a v nariadení Komisie (ES) č. 889/2008 ⁽³⁾. V dôsledku toho by sa uznanie rovnocennosti švajčiarskych systémov výroby a kontrolných opatrení, pokiaľ ide o spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny, malo uplatňovať aj na biokvasnice.
- (3) Uznanie Nového Zélandu podľa článku 33 ods. 2 nariadenia (ES) č. 834/2007 sa v súčasnosti uplatňuje na spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny s výnimkou vína a kvasníc. Orgány Nového Zélandu predložili Komisii žiadosť o uznanie jeho rovnocennosti aj v prípade biovín. Po preskúmaní informácií predložených s touto žiadosťou a následnom objasnení, ktoré Nový Zéland poskytol, sa dospelo k záveru, že na Novom Zélande sú pravidlá, ktorými sa riadi ekologická výroba a kontrola ekologického vína, rovnocenné s pravidlami ustanovenými v nariadení (ES) č. 834/2007 a v nariadení (ES) č. 889/2008. V dôsledku toho by sa uznanie rovnocennosti novozélandských systémov výroby a kontrolných opatrení, pokiaľ ide o spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny, malo uplatňovať aj na biovíno.
- (4) Podľa informácií, ktoré Nový Zéland poskytol, sa príslušný orgán, jeden zo súkromných inšpekčných organizácií a orgán vydávajúci certifikáty zmenili. Táto zmena by mala byť začlenená do prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1235/2008.
- (5) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa stanovuje zoznam súkromných inšpekčných organizácií a štátnych inšpekčných organizácií oprávnených vykonávať kontroly a vydávať certifikáty v tretích krajinách na účely rovnocennosti.
- (6) Komisia preskúmala žiadosti o zaradenie do zoznamu stanoveného v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008, ktoré jej boli doručené do 31. októbra 2013. Po preskúmaní všetkých doručených informácií by sa súkromné inšpekčné organizácie a štátne inšpekčné organizácie, o ktorých sa zistilo, že spĺňajú príslušné požiadavky, mali zaradiť do uvedeného zoznamu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1235/2008 z 8. decembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 334, 12.12.2008, s. 25).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 250, 18.9.2008, s. 1).

- (7) Organizácia „LibanCert“ sa uvádza v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008, avšak Komisii neoznámila relevantné informácie týkajúce sa akreditačného orgánu uvedeného v článku 33 ods. 3 treťom a štvrtom pododseku nariadenia (ES) č. 834/2007, ani žiadne zmeny svojej technickej dokumentácie v súlade s článkom 12 ods. 2 písm. b) nariadenia (ES) č. 1235/2008. Okrem toho z výročnej správy zaslanej organizáciou „LibanCert“ v roku 2013 vyplynulo, že nespĺňa špecifikácie stanovené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008. Komisia vyzvala organizáciu „LibanCert“, aby objasnila tieto otázky, avšak táto v stanovenej lehote neodpovedala. Podľa informácií, ktoré má Komisia k dispozícii, organizácia „LibanCert“ ukončila svoju prevádzku. Preto by sa mala zo zoznamu v prílohe IV vyňať.
- (8) Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 zmenená vykonávacím nariadením (EÚ) č. 355/2014 ⁽¹⁾ obsahuje chybu, pokiaľ ide o číselný kód tretej krajiny pre súkromnú inšpekčnú organizáciu „Abcert AG“ a nesprávny odkaz na organizáciu „IMO Swiss AG“ namiesto „IMOSwiss AG“.
- (9) Prílohy III a IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť.
- (10) Z dôvodov právnej istoty by sa opravené ustanovenia týkajúce sa organizácií Abcert AG a IMOSwiss AG mali uplatňovať odo dňa nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 355/2014.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom regulačného výboru pre ekologickú výrobu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa mení a opravuje v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bod 1 a bod 5 písm. a) prílohy II sa uplatňujú od 12. apríla 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 355/2014 z 8. apríla 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1235/2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 834/2007, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa dovozu ekologických produktov z tretích krajín (Ú. v. EÚ L 106, 9.4.2014, s. 15).

PRÍLOHA I

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1235/2008 sa mení takto:

1. V položke týkajúcej sa Švajčiarska sa v bode 1 „Kategórie produktov“ riadku „spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny“ vypúšťa poznámka pod čiarou (?).

2. Položka týkajúca sa Nového Zélandu sa mení takto:

a) V bode 1 „Kategórie produktov“ riadku „spracované poľnohospodárske produkty určené na použitie ako potraviny“ sa poznámka pod čiarou (?) nahrádza takto:

„(?) Kvasnice tu nie sú zaradené.“

b) Bod 4 sa nahrádza takto:

„4. **Príslušný orgán:** Ministry for Primary Industries (MPI)

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>“.

c) V bode 5 sa riadok NZ-BIO-001 nahrádza takto:

„NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/ “
-------------	---------------------------------------	---

d) Bod 6 sa nahrádza takto:

„**Certifikačné organizácie:** Ministry for Primary Industries (MPI)“.

—

PRÍLOHA II

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. No 1235/2008 sa mení a opravuje takto:

1. V položke týkajúcej sa organizácie „**Abcert AG**“ sa v bode 3 riadok pre Moldavsko nahrádza takto:

„Moldavsko	MD-BIO-137	x	—	—	—	—	—“
------------	------------	---	---	---	---	---	----

2. Položka týkajúca sa organizácie „**CCPB Srl**“ sa mení takto:

a) Bod 3 sa nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Čína	KN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Egypt	EG-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Irak	IQ-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Libanon	LB-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Maroko	MA-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Filipíny	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Maríno	SM-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Sýria	SY-BIO-102	x	—	—	—	—	—
Tunisko	TN-BIO-102	—	x	—	—	—	—
Turecko	TR-BIO-102	x	x	—	x	—	—“

b) Bod 4 sa nahrádza takto:

„4. Výnimky: produkty vyrobené v období konverzie, víno a produkty, na ktoré sa vzťahuje príloha III“.

3. V položke týkajúcej sa organizácie „**Control Union Certifications**“ sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Afganistan	AF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Albánsko	AL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bermudy	BM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Bhután	BT-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Brazília	BR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Burkina Faso	BF-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Barma/Mjanmarsko	MM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kambodža	KH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kanada	CA-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Čína	KN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kolumbia	CO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kostarika	CR-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Pobrežie Slonoviny	CI-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Dominičánska republika	DO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ekvádor	EC-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Egypt	EG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Etiópia	ET-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ghana	GH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Guinea	GN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Honduras	HN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Hongkong	HK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
India	IN-BIO-149	—	x	x	x	x	—
Indonézia	ID-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Irán	IR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Izrael	IL-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Japonsko	JP-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Južná Kórea	KR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kirgizsko	KG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Laos	LA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	MK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Malajzia	MY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mali	ML-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Maurícius	MU-IO-149	x	x	x	x	x	x

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Mexiko	MX-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Moldavsko	MD-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Mozambik	MZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nepál	NP-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Nigéria	NG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Pakistan	PK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
okupované palestínske územie	PS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Paraguaj	PY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Peru	PE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Filipíny	PH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Rwanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Srbsko	RS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Sierra Leone	SL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Singapur	SG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Južná Afrika	ZA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Srí Lanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Švajčiarsko	CH-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Sýria	SY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Tanzánia	TZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Thajsko	TH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Východný Timor	TL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Turecko	TR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ukrajina	UA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Spojené arabské emiráty	AE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Spojené štáty americké	US-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Uruguaj	UY-BIO-149	x	x	x	x	x	x

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Uzbekistan	UZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Vietnam	VN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Zambia	ZN-BIO-149	x	x	x	x	x	X“

4. V položke týkajúcej sa organizácie „**IBD Certifications Ltd**“ sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Príslušné tretie krajiny, číselné kódy a kategórie produktov:

Tretia krajina	Číselný kód	Kategória produktov					
		A	B	C	D	E	F
Brazília	BR-BIO-122	x	x	x	x	x	—
Čína	KN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Mexiko	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—“

5. Položka týkajúca sa organizácie „**IMO Swiss AG**“ sa mení takto:

- a) názov „IMO Swiss AG“ sa nahrádza názvom „IMOSwiss AG“;
- b) bod 4 sa nahrádza takto:

„4. Výnimky: produkty vyrobené v období konverzie a produkty, na ktoré sa vzťahuje príloha III“.

6. Položka týkajúca sa organizácie „**LibanCert**“ sa vypúšťa.